

# **FEUILLE DE ROUTE**

## **BUDAPEST CUP CADET CICRUIT COMPETITION**

### **14-15. OCTOBER 2023**

---

#### **INFORMATIONS IMPORTANTES/ WICHTIGE INFORMATIONEN:**

Swiss Fencing décline toute responsabilité en cas de non-respect des règles sportives et éthiques fixées par l'encadrement. Un comportement exemplaire est attendu de tous les athlètes. La consommation de tabac, d'alcool et de substances interdites est strictement interdite et sera sanctionnée, le cas échéant, par la suspension immédiate de la sélection.

Swiss Fencing lehnt jegliche Haftung im Fall von Verstössen gegen die durch die Betreuung festgelegten sportlichen und ethischen Regeln ab. Es wird von allen Athleten ein exemplarisches Verhalten erwartet. Der Konsum von Tabak, Alkohol und verbotener Substanzen ist strikte verboten und wird gegebenenfalls mit sofortiger Aufhebung der Selektion sanktioniert.

#### **Règles d'entrée en Hongrie / Regeln für die Einreise nach Ungarn :**

##### **Formalités d'entrée**

Les informations suivantes sont destinées à des citoyens suisses résidant en Suisse.

- Une carte d'identité suisse valable est nécessaire pour se rendre dans cette destination.
- Un visa n'est pas nécessaire.

Il est nécessaire de présenter votre billet de retour ou de continuation de voyage. Faute de quoi l'entrée dans le pays peut vous être refusée.

##### **Mineurs**

Une autorisation de voyage est obligatoire pour les mineurs voyageant seuls, seulement avec un parent ou sans parent.

## Einreisedokumente

*Wenden Sie sich an die zuständigen lokalen Behörden, um sich über aktuelle COVID-Massnahmen und -Beschränkungen zu informieren.*

Die folgenden Informationen richten sich an in der Schweiz wohnhafte Schweizer Staatsbürger.

- Für die Einreise in dieses Land ist eine gültige Schweizer Identitätskarte erforderlich. Ein seit weniger als 1 Jahr abgelaufener Schweizerpass wird ebenfalls anerkannt.
- Ein Visum ist nicht erforderlich.

Vorzuweisen ist das Billett/Ticket für die Rück- oder Weiterreise. Die Einreise kann sonst verweigert werden.

## Minderjährige

Für Minderjährige die alleine, nur mit einem Elternteil oder gar nicht mit Ihren Eltern reisen, ist eine Reisevollmacht obligatorisch

## Autorisation Parentale / Einverständniserklärung der Eltern

Nous vous prions de remplir, signer et imprimer ce formulaire et de le remettre à votre enfant avant son départ. Lien vers le document ici :

[https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16\\_Autorisation\\_mineurs.docx](https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16_Autorisation_mineurs.docx)

Wir bitten Sie, dieses Formular auszufüllen, zu unterschreiben und auszudrucken und es Ihrem Kind vor seiner Abreise mitzugeben. Link zum Dokument hier:

[https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16\\_Autorisation\\_mineurs.docx](https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16_Autorisation_mineurs.docx)

**Participation definitive / Definitive Teilnahme:**

ED U17	EH U17
HOFER Eline, FGL Luzern	SQUIERI Juliano Nicola, CEB Biel/Bienne
REZZONICO Dana, LUG Lugano	WICHT Gianluca, SEG Genève
PLYTKEVICH Alona, LUG Lugano	FAVRE Aurélien, SEVM Vevey
LIONELLO Anna, CAL-Lausanne	STÄHELI Maurice, CEFL Florimont
BAERISWYL Laïla, SESAF Fribourg	CHARBONNET Samuel, SES Sion
MIHALACHE Sarah, FGL Luzern	CHRIST Andres, SEB Basel
MICHALACHE Sophie, FGL Luzern	PASSOT Léo, SES Sion
JABERG Sydney, SEG Genève	DEMIERRE Nicolas, SEVM Vevey
MONIOUDIS Maria, ZFC Zürich	CHERUBINI Niccolo, FCZN Zürich
DELIMATSISS Lydia, CAL Lausanne	TOMASIN Riccardo, CAL Lausanne

**Team:**

Equipe A	Equipe A
HOFER Eline, FGL Luzern	SQUIERI Juliano Nicola, CEB Biel/Bienne
REZZONICO Dana, LUG Lugano	WICHT Gianluca, SEG Genève
PLYTKEVICH Alona, LUG Lugano	FAVRE Aurélien, SEVM Vevey
LIONELLO Anna, CAL-Lausanne	STÄHELI Maurice, CEFL Florimont
Equipe B	Equipe B
BAERISWYL Laïla, SESAF Fribourg	CHARBONNET Samuel, SES Sion
MIHALACHE Sarah, FGL Luzern	CHRIST Andres, SEB Basel
MICHALACHE Sophie, FGL Luzern	PASSOT Léo, SES Sion
JABERG Sydney, SEG Genève	DEMIERRE Nicolas, SEVM Vevey
<i>(R1) MONIOUDIS Maria, ZFC Zürich</i>	<i>(R1) CHERUBINI Niccolo, FCZN Zürich</i>
<i>(R2) DELIMATSISS Lydia, CAL Lausanne</i>	<i>(R2) TOMASIN Riccardo, CAL Lausanne</i>

**Verantwortliche Begleitpersonen :**

- *Jean-Marc Cagnet* ([jean-marc.cagnet@swiss-fencing.ch](mailto:jean-marc.cagnet@swiss-fencing.ch))  
Nationalité : Française / Date de naissance: 08.06.1965 / Numéro de passeport:  
14CE13510 / Numéro de téléphone: +41 78 892 39 46
- *Diego Confalonieri*  
Nationalité : Italienne / Date de naissance: 11.04.1979/ Numéro de passeport:  
YA4549883/Numéro de téléphone: +41 768040633

**Kampfrichter / Schiedsrichter:**

- Elodie Sengül
- Sacha Roubaty
- Sebastian Latino

**Hotel in Budapest:**

Danubius Hotel Arena

Budapest, Ifjúság útja 1-3, 1148 Hungary

<https://www.danubiushotels.com/en/our-hotels-budapest/danubius-hotel-arena>

Chambre simple: EUR 110 /par chambre par nuit avec petit déjeuner /Einzelzimmer: EUR 110 /pro Zimmer pro Nacht mit Frühstück

Chambre double: EUR 190 /par chambre par nuit en demi-pension (petit déjeuner et repas du soir inclus)

/Doppelzimmer: EUR 190 /pro Zimmer pro Nacht mit Halbpension ( Frühstück und Abendessen inbegriffen)

**Payé à l'avance par Swiss-Fencing sera facturé après le tournoi. /Im Voraus von Swiss-Fencing bezahlt wird nach dem Turnier in Rechnung gestellt.**

**Rooming list:**

**13.10.23 – 15.10.2023 for 2 nights**

**Single room x 1:** Mr Sebastian LATINO

**13.10.23 – 16.10.2023 for 3 nights**

**Standard Single rooms x 5:**

1. Mr Jean-Marc CAGNET
2. Mr Diego CONFALONIERI
3. Mrs Elodie ROUYER
4. Mr Sascha ROUBATY

**Standard Twin rooms x 10:**

1. Mrs Dana REZZONICO & Mrs Alona PLYTKEVICH
2. Mrs Lydia DELIMATSIS & Mrs Maria MONIOUDIS
3. Mrs Sarah MIHALACHE & Mrs Sophie MIHALACHE
4. Mrs Sydney JABERG & Mrs Laila BAERISWYL
5. Mrs Eline HOFER & Mrs Anna LIONELLO
6. Mr Juliano SQUIERI & Mr Gianluca WICHT
7. Mr Aurélien FAVRE & Mr Maurice STÄHELI
8. Mr Samuel CHARBONNET & Mr Léo PASSOT
9. Mr Andres CHRIST & Mr Niccolo CHERUBINI
10. Mr Nicolas DEMIERRE & Mr Riccardo TOMASIN

**Repas du soir à Budapest/ Abendessen in Budapest**

Le restaurant de l'hôtel est réservé pour tous les soirs avec la demi-pension.

Das Hotelrestaurant ist für alle Abende mit Halbpension reserviert.

**Transferts Aéroport-Hôtel / Transfers Flughafen-Hotel:**

**Aller Airport to Hotel Friday 13.10.2023:**

Pick up time 14:30, Name Irina Plytkevich for 5 people in total (Alona P., Rezzonico, Cherubini, Latino)

Pick up time 16:20, Name Jean-Marc Cagnet for 7 people in total (Wicht, Favre, Stäheli, Charbonnet, Passot, Demierre)

Pick up time 16:20, Name Sascha Roubaty for 6 people in total (Tomasin, Lionello, Baeriswyl, Jaberg, Delimatsis).

Pick up time 14:30, Name Diego Confalonieri for 5 people in total (Squieri, Christ, Monioudis x 2 pax)

Retour Fencing Hall to Airport Sunday 15.10.2023:

Pick up time 18:00, Name Irina Plytkevich for 5 people in total (Alona P., Rezzonico, Cherubini, Latino)

Retour Hotel to Airport Monday 16.10.2023:

Pick up time 11:30, Name Jean-Marc Cagnet for 7 people in total (Wicht, Favre, Stäheli, Charbonnet, Passot, Demierre)

Pick up time 11:30, Name Sascha Roubaty for 6 people in total (Tomasin, Lionello, Baeriswyl, Jaberg, Delimatsis).

Pick up time 06:30, Name Diego Confalonieri for 5 people in total (Squieri, Christ, Monioudis x 2 pax)

**Hôtel jusqu'au lieu du tournoi/ Hotel bis zum Turnierort**

L'hôtel est à 4 minutes à pied du tournoi. /Das Hotel ist 4 Minuten zu Fuss vom Turnier entfernt.

**Ort des Turniers:**

**BOK Hall (former SYMA Hall) address: 1146 Budapest, Dózsa György út 1.**

**Programm Wettkampf:**

<b>October 14 - Saturday</b>	<b>09:00</b>	<b>Men's épée individual</b>
<b>October 14 - Saturday</b>	<b>12:00</b>	<b>Women's épée team</b>
<b>October 15 - Sunday</b>	<b>09:00</b>	<b>Women's épée individual</b>
<b>October 15 - Sunday</b>	<b>09:00</b>	<b>Men's épée team</b>

**Entry fee (Achtung: in EURO):**

Individuel: 25 Euros => doit être payé par l'athlète. / Einzel: 25 Euros => muss vom Athleten bezahlt werden.

Équipe: 75 euros par équipe => doit être payé par l'entraîneur/ Team: 75 Euro pro Team => Vom Trainer zu zahlen